

KLIMAANLAGE AIR CONDITIONER

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Betrieb des Gerätes aufmerksam durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

**TYP: ROHRFÜHRUNGSMODELL -
KLIMAGERÄT FÜR UNTERPUTZ -
DECKENMONTAGE**



AIO64



KZ.O.02.0561



INHALTSVERZEICHNIS

A. Sicherheitshinweise	3
B. Produktbeschreibung	6
1. Bauteilbezeichnungen und Funktionen.....	6
2. Vorbereitungen.....	6
3. Kabel-Fernbedienung.....	6
C. Bedienungsanleitung	8
1. Einstellen der aktuellen Uhrzeit und des Wochentages.....	8
2. Wöchentliche Programmierung.....	9
3. Feiertags-Einstellung.....	10
4. Timer-Einstellung.....	10
5. Betriebsmodus.....	11
6. Betriebsmodus Kühlung/Heizung.....	11
7. Geräte mit Wärmepumpe.....	12
8. Trocknungsbetrieb.....	12
9. Automatikbetrieb (Kühlungsmodell).....	12
10. Automatikbetrieb (Wärmepumpen-Modell).....	13
11. Lüfterbetrieb.....	13
12. Automatischer Lüfterbetrieb.....	14
13. Automatische Neustartfunktion.....	14
14. Kindersicherung.....	14
D. Wartung und Pflege	15
1. Innengerät.....	15
2. Verständigen Sie in folgenden Fällen unverzüglich den Kundendienst.....	15
3. Hinweise zum Betrieb!.....	16
4. Tipps zur Störungsbehebung! Sparen Sie Zeit und Geld!.....	17
5. Verständigen Sie in folgenden Fällen unverzüglich den Kundendienst.....	17



FÜR IHRE UNTERLAGEN

Notieren Sie hier die Modell- und Seriennummer des Gerätes:

Modellnr.: _____

Seriennr.: _____

Diese Nummern finden Sie auf einem Etikett auf der Seite jedes Gerätes.

Dealer's Name _____

Date Purchased _____

■ Heften Sie Ihren Beleg als Nachweis über das Kaufdatum bzw. zur Vorlage im Garantiefall an diese Seite.



LESEN SIE DIESES HANDBUCH

Hier finden Sie eine Reihe nützlicher Hinweise zur richtigen Bedienung und zur Wartung des Klimagerätes. Ein sorgsamer Umgang mit dem Gerät kann Ihnen während der Betriebsdauer des Klimagerätes viel Zeit und Geld ersparen.

Suchen Sie bei einer Störung zunächst in den Tipps zur Störungsbehebung nach einer Lösung, und Sie ersparen sich u. U. einen Anruf beim Kundendienst.



VORSICHTSHINWEISE

- Reparaturen und Wartungsarbeiten sollten nur von einem ausgebildeten Service-Techniker ausgeführt werden.
- Lassen Sie das Gerät von einem Monteur anbringen.
- Das Klimagerät sollte ohne Aufsicht nicht von Kindern oder gebrechlichen Personen bedient werden.
- Kinder sollten stets beaufsichtigt werden, damit das Klimagerät nicht als Spielzeug gebraucht wird.
- Das Netzkabel sollte, falls nötig, nur von Fachpersonal und ausschließlich durch Original-Ersatzteile ausgetauscht werden.
- Die Montage darf nur durch qualifiziertes und zugelassenes Personal und muss gemäß den nationalen Bestimmungen für elektrische Anschlüsse erfolgen.



Sicherheitshinweise

Um Verletzungen des Benutzers oder anderer Personen sowie Sachschäden zu vermeiden, müssen die folgenden Anleitungen befolgt werden.

- Ein unsachgemäßer Betrieb unter Missachtung der Anleitungen führt zu Verletzungen oder Beschädigungen. Die Schweregrade werden durch folgende Symbole gekennzeichnet.



ACHTUNG

Dieses Symbol bedeutet Lebensgefahr oder Gefahr schwerer Verletzungen.



VORSICHT

Dieses Symbol bedeutet Verletzungsgefahr oder Gefahr von Sachschäden.



ACHTUNG

Das Gerät muss immer geerdet werden.

- Es besteht Stromschlaggefahr.

Elektrische Anschlüsse sollten nur vom Händler, Verkäufer, einem qualifizierten Elektriker oder zugelassenen Servicebetrieb vorgenommen werden. Das Gerät niemals selbst auseinandernehmen oder reparieren.

- Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr

Eine Sicherung mit geeigneter Nennleistung verwenden.

- Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr

Das Gerät nicht auf einem defekten Montagestandfuß aufstellen. Der Montageort darf im Laufe der Zeit nicht instabil werden.

- Ansonsten könnte das Gerät herunterfallen.

Überprüfen Sie das verwendete Kältemittel. Bitte lesen Sie die Hinweise auf dem Produktetikett.

- Bei ungeeignetem Kältemittel kann der Normalbetrieb des Gerätes beeinträchtigt werden.

Das Netzkabel nicht in der Nähe von Heizgeräten oder sonstigen Wärmequellen verlegen.

- Es besteht Brand- und Stromschlaggefahr.

Verwenden Sie niemals einen defekten Überlastungsschalter oder einen mit zu geringer Nennleistung. Achten Sie auf eine geeignete Nennleistung von Überlastungsschalter und Sicherung.

- Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Das Gerät muss immer laut Schaltplan geerdet werden. Die Erdungsleitung niemals an eine Gas- oder Wasserleitung, einen Blitzableiter oder eine Telefon-Erdungsleitung anschließen.

- Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr

Das Netzkabel niemals verändern oder verlängern. Bei Beschädigungen des Netzkabels oder der Isolierung muss das Kabel ausgetauscht werden.

- Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr

Das Außengerät nicht auf einem beweglichen oder instabilen Untergrund aufstellen.

- Das Außengerät könnte herunterfallen und Sachschäden oder u. U. tödliche Verletzungen verursachen.

Keine beschädigten oder defekten Netzkabel, Netzstecker oder lockere Steckdosen verwenden.

- Ansonsten besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Es darf kein Wasser in die elektrischen Bauteile eindringen. Das Gerät nicht in der Nähe von Wasserquellen montieren.

- Es besteht die Gefahr von Bränden, Geräteausfällen oder Stromschlägen.

Mehrfach-Netzanschlüsse vermeiden. Das Gerät sollte immer an einen separaten Stromkreis mit Überlastungsschalter angeschlossen werden.

- Ansonsten besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Die Frontblende sowie die Abdeckung der Reglerkastens müssen gut befestigt werden.

- Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr auf Grund von Staub, Wasser usw.

Die Montage, Demontage oder Neumontage sollte nur vom Händler oder einem zugelassenen Servicebetrieb vorgenommen werden.

- Ansonsten besteht Brand-, Stromschlag-, Explosions- oder Verletzungsgefahr.

Falls das Gerät nass wurde (überflutet oder in Flüssigkeit getaucht), verständigen Sie vor dem erneuten Betrieb des Gerätes einen qualifizierten Fachbetrieb zwecks Reparatur.

- Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Das Gerät niemals mit nassen Händen berühren, bedienen oder reparieren. Das Kabel beim Abziehen immer am Netzstecker halten.

- Es besteht Stromschlag- oder Brandgefahr.

Keine brennbaren Gase oder Flüssigkeiten in Gerätenähe lagern oder verwenden.

- Es besteht Brandgefahr.

Die Kabelanschlüsse innen und außen müssen gut befestigt werden und die Kabel sollten so verlegt werden, dass keine Zugkräfte auf die Kabel und deren Anschlüsse wirken.

- Unsachgemäße oder lockere Anschlüsse können zu Hitzeentwicklung und Bränden führen.

Die elektrischen Bauteile im Außengerät werden über einen Kondensator mit Hochspannung versorgt. Der Kondensator muss daher vor Reparaturarbeiten immer vollständig entladen werden.

- Bei einem geladenen Kondensator besteht die Gefahr von Stromschlägen.

Das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum in einem geschlossenen Raum betreiben. Lüften Sie regelmäßig.

- Ansonsten könnte ein gesundheitsschädlicher Sauerstoffmangel eintreten.

Bei gleichzeitigem Betrieb zusammen mit einem Ofen oder einer Heizung sollte der Raum regelmäßig gelüftet werden.

- Ansonsten könnte ein gesundheitsschädlicher Sauerstoffmangel eintreten..

Es muss gewährleistet werden, dass niemand, auf das Außengerät tritt oder darauf fällt. Dies gilt insbesondere für Kinder.

- Ansonsten besteht die Gefahr von Verletzungen und Schäden am Gerät.

Das Gerät niemals durch Einstecken oder Ziehen des Netzsteckers ein- bzw. ausschalten.

- Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr

Verpackungsmaterialien sowie Schrauben, Nägel, Batterien oder defekte Teile müssen nach der Montage oder Wartung ordnungsgemäß entsorgt werden. Zerschneiden Sie sämtliche Plastikverpackungen.

- Kinder könnten damit spielen und sich dabei gefährden oder verletzen.

Zur Montage des Gerätes sollte immer der mitgelieferte Montagebausatz eingesetzt werden.

- Ansonsten könnte das Gerät herunterfallen und schwere Verletzungen verursachen.

Das Vorgitter des Gerätes während des Betriebs niemals öffnen. (Einen evtl. vorhandenen elektrostatischen Filter nicht berühren.)

- Es besteht die Gefahr von Verletzungen, Stromschlägen oder Geräteausfällen.

Vor der Reinigung oder Reparatur des Gerätes immer die Hauptstromversorgung trennen und den Netzstecker ziehen.

- Es besteht Stromschlaggefahr.

Es muss gewährleistet werden, dass das Netzkabel während des Betriebs nicht abgezogen oder beschädigt werden kann.

- Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr

Der Stecker des Netzkabels darf nicht verschmutzt, locker oder beschädigt sein. Nur dann darf der Stecker angeschlossen werden.

- Bei einem verschmutzten, lockeren oder beschädigten Netzstecker besteht Stromschlag- oder Brandgefahr.

Es dürfen nur in der Ersatzteilliste aufgeführte Bauteile verwendet werden. Das Gerät niemals selbst verändern.

- Bei Verwendung von ungeeigneten Ersatzteilen besteht die Gefahr von Stromschlägen, Überhitzungen oder Bränden.

Bei ungewöhnlichen Geräuschen oder bei austretendem Rauch sofort den Überlastungsschalter ausschalten und das Netzkabel trennen.

- Es besteht Stromschlag- oder Brandgefahr.

Falls das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht betrieben wird, den Netzstecker ziehen oder den Überlastungsschalter ausschalten.

- Es besteht die Gefahr von Beschädigungen, Ausfällen oder unbeabsichtigtem Einschalten des Gerätes.

Stellen Sie NIEMALS Gegenstände auf das Netzkabel.

- Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr

Bei austretendem brennbarem Gas sofort die Gaszufuhr trennen und vor dem Einschalten zum Lüften die Fenster öffnen.

- Benutzen Sie nicht das Telefon und schalten Sie keine Geräte ein oder aus. Es besteht Explosions- oder Brandgefahr.

VORSICHT

Das Gerät sollte von mindestens zwei Personen angehoben oder getragen werden.

- Ansonsten besteht Verletzungsgefahr.

Das Gerät muss immer waagrecht montiert werden.

- Ansonsten können Vibrationen oder Geräusche auftreten.

Das Gerät nicht an einem Ort mit direktem Seewind montieren (salzhaltige Luft).

- Es besteht Korrosionsgefahr.

Das Gerät so montieren, dass umliegende Nachbarn nicht durch warme Abluft oder Lärm belästigt werden.

- So vermeiden Sie Streitfälle mit den Nachbarn.

Montieren Sie zur Abfuhr von Kondenswasser einen Ablassschlauch.

- Ein unsachgemäßer Anschluss kann zu Wasserlecks führen.

Überprüfen Sie das Gerät nach der Montage oder nach Reparaturarbeiten immer auf Gaslecks (Kältemittel).

- Eine zu geringe Kältemittelmenge kann zu Geräteausfällen führen.

Das Gerät nicht für besondere Zwecke verwenden, z. B. zur Kühlung von Lebensmitteln oder Kunstgegenständen. Bei diesem Gerät handelt es sich um ein Haushalts-Klimagerät und nicht um ein Präzisions-Kühlsystem.

- Es besteht die Gefahr von Sachschäden oder -verlusten.

Beim Herausnehmen des Luftfilters keine Metallteile am Gerät berühren.

- Es besteht die Verletzungsgefahr.

Bei angeschlossenem Klimagerät niemals die Hand oder andere Gegenstände in den Lufteinlass oder -auslass einführen.

- Scharfe Kanten und sich bewegende Teile im Innern des Gerätes bergen Verletzungsgefahren.

Das Gerät beim Demontieren oder während des Transports nicht kippen.

- Kondenswasser im Gerät könnte verschüttet werden.

Die Zerlegung des Gerätes sowie die Entsorgung von Kälteöl und Bauteilen sollte nach den örtlichen und gesetzlichen Bestimmungen erfolgen.

Auf die Haut oder Kleidung gelangte Batterieflüssigkeit gründlich mit Wasser abspülen. Die Fernbedienung niemals mit ausgelaufenen Batterien verwenden.

- Die Chemikalien in den Batterien könnten zu Verbrennungen oder Gesundheitsschäden führen.

Erwachsene und Kinder sollten sich nicht direkt im Kalt- oder Warmluftstrom aufhalten.

- Es besteht die Gefahr von Gesundheitsschäden.

Lufteinlass und -auslass dürfen nicht verdeckt werden.

- Ansonsten besteht die Gefahr von Fehlfunktionen.

Nicht auf das Gerät treten oder Gegenstände daraufstellen. (Außengeräte)

- Es besteht Verletzungsgefahr sowie die Gefahr von Fehlfunktionen.

Gehen Sie beim Auspacken und bei der Montage sorgsam vor.

- Scharfe Kanten bergen Verletzungsgefahren.

Niemals andere Gas-Luft-Gemische erzeugen, als für das Kältemittel des Systems angegeben.

- Luft im Kältemittelkreislauf könnte zu einem übermäßig hohen Druck im Kreislauf führen. Dadurch besteht die Gefahr von Schäden am Gerät oder Verletzungen.

Tauschen Sie alle Batterien der Fernbedienung durch neue desselben Typs aus. Keine verschiedenen Batterietypen verwenden (alte und neue Batterien zusammen).

- Es besteht die Gefahr von Bränden oder Geräteausfällen.

Falls Batterieflüssigkeit in die Mundöffnung gelangt, putzen Sie die Zähne und suchen Sie einen Arzt auf. Die Fernbedienung niemals mit ausgelaufenen Batterien verwenden.

- Die Chemikalien in den Batterien könnten zu Verbrennungen oder Gesundheitsschäden führen.

Das Abwasser des Gerätes niemals trinken.

- Das Wasser ist verunreinigt und gesundheitsschädlich.

Verwenden Sie zur Reinigung nur ein weiches Tuch. Keine starken Reiniger, Lösemittel oder Wasser verwenden.

- Es besteht die Gefahr von Bränden, Stromschlägen oder Schäden an den Kunststoffteilen des Gerätes.

Den Filter nach der Reinigung immer fest einsetzen. Er sollte bei Bedarf alle zwei Wochen oder häufiger gereinigt werden.

- Bei einem verschmutzten Filter verringert sich die Kühlungsleistung.

Falls während der Reparatur Kältemittel austritt, vermeiden Sie den Kontakt mit dem Kältemittel.

- Es besteht die Gefahr von Erfrierungen (Kälteverbrennungen)

Falls während der Montage Kältemittel austritt, muss der Raum sofort gelüftet werden.

- Es besteht die Gefahr von Gesundheitsschäden.

Batterien nicht wieder aufladen oder auseinandernehmen. Verbrauchte Batterien niemals ins Feuer werfen.

- Sie könnten brennen oder explodieren.

Das Klimagerät bei sehr hoher Luftfeuchtigkeit oder bei geöffneten Türen und Fenstern nicht über einen längeren Zeitraum betreiben.

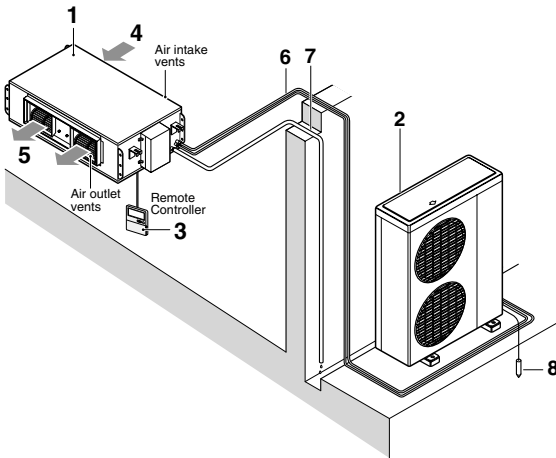
- Die Feuchtigkeit kann kondensieren und die Einrichtung beschädigen.

Benutzen Sie zur Reinigung, Wartung oder Reparatur des Klimagerätes ggf. einen Tritt oder eine Leiter.

- Achten Sie auf mögliche Verletzungsgefahren.

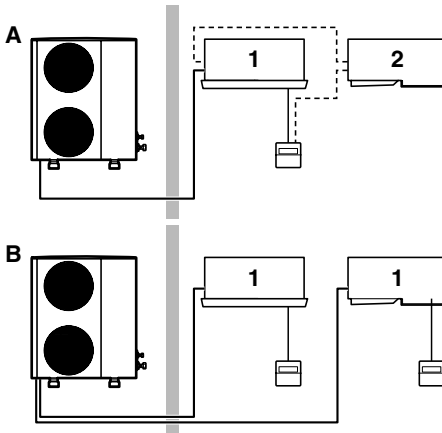
Einführung

Bauteilbezeichnungen und Funktionen



- 1: Innengerät
- 2: Außengerät
- 3: Fernbedienung
- 4: Lufteinlass
- 5: Luftauslass
- 6: Kältemittelrohrleitung,
Netzanschlusskabel
- 7: Abflussrohr
- 8: Erdungsleitung
Erdungsleitung des Außengerätes
zur Vermeidung von Stromschlägen.

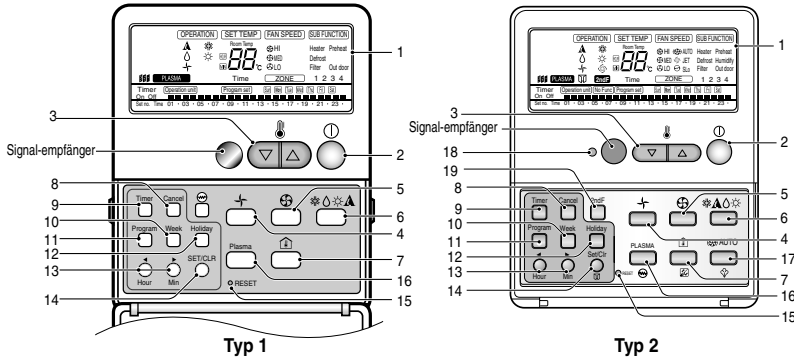
Vorbereitungen



Falls das System eine individuelle Steuerung besitzt, wenden Sie sich an Ihren LG Händler, um eine Bedienungsanleitung für Ihr spezielles System zu erhalten.

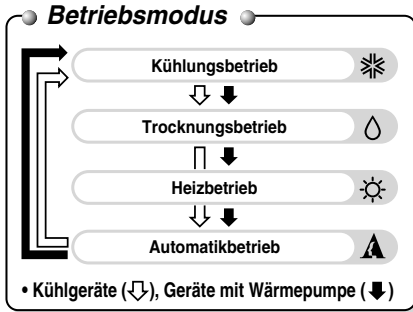
- A: Paar-System oder Simultan-System
- B: Multi-System
- 1: Gerät mit Fernbedienung
- 2: Gerät ohne Fernbedienung
(im Simultanbetrieb)

Kabel-Fernbedienung



1. Betriebsanzeige
2. Netzschalter
3. Taste für Temperatureinstellung
4. Taste für den Lüfterbetrieb
5. Taste für Lüftergeschwindigkeit
6. Betriebswahltaste

7. Taste zur Überprüfung der Raumtemperatur
8. Taste Timer Cancel
9. Taste Timer einstellen
10. Wochentaste
11. Programmieraste
12. Feiertagstaste
13. Taste Uhrzeit einstellen
14. Tasten Set und Clear
15. Reset-Taste
16. Plasma-Taste
17. Taste für automatischen Lüfterbetrieb
18. Betriebsanzeige
19. Taste 2nd F



HINWEIS

- * Die angezeigte Temperatur und die tatsächliche Raumtemperatur können voneinander abweichen, falls die Fernbedienung direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist oder in der Nähe von Wärmequellen montiert wurde.
- * Das gelieferte Gerät kann je nach Modell von diesen Beschreibungen abweichen.

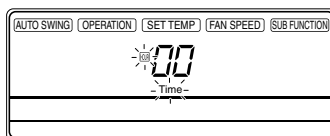
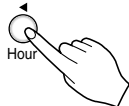
Bedienungsanleitung

Einstellen der aktuellen Uhrzeit und des Wochentages

Falls im Einstellmodus ca. 5 (bzw. 10) Sekunden lang kein Tastendruck erfolgt, kehrt das Gerät zum vorherigen Modus zurück.

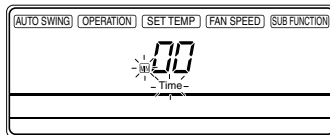
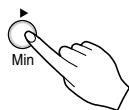
1 Betätigen Sie die Taste 'Hour'.

Bei jedem Tastendruck erhöht sich der eingestellte Wert von 00 bis 23.
Einstellen der Stunde der aktuellen Uhrzeit.



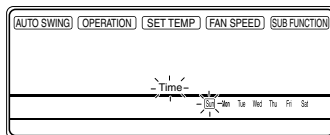
2 Betätigen Sie die Taste 'Min'.

Bei jedem Tastendruck erhöht sich der eingestellte Wert von 00 bis 59.
Einstellen der Minute der aktuellen Uhrzeit.



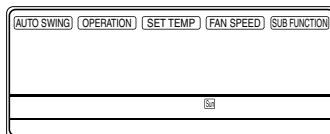
3 Betätigen Sie die Taste 'Week'.

Bei jedem Drücken dieser Taste wird der nächste Wochentag von Sonntag bis Samstag eingestellt.
Einstellen des Wochentages.



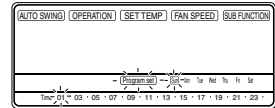
4 Betätigen Sie die Taste 'RESET'.

Um die aktuelle Uhrzeit und den Wochentag zurückzusetzen, drücken Sie die Reset-Taste.

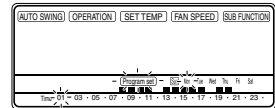





Wöchentliche Programmierung

- 1** Drücken Sie die Programmier­taste.
Die in der Abbildung gezeigte Anzeige erscheint auf der Fernbedienung.
Die Symbole ' (Program set) ', ' Sun ' und '01' blinken.



- 2** Betätigen Sie die Taste ' Week '.
Um z. B. den Donnerstag (Thu) auszuwählen,
drücken Sie die Taste vier Mal.

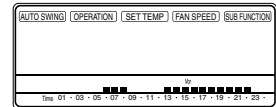
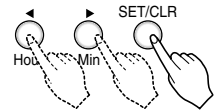


- 3** Stellen Sie die gewünschte Uhrzeit ein.
Durch Drücken der Taste  oder  blinkt die Anzeige für die Stunden der Ein/Ausschaltzeit.
Wählen Sie die Stunde aus und drücken Sie die Taste , um die angezeigte Einschaltzeit des Gerätes zu speichern.

Drücken Sie diese Taste nochmals, um die Eingabe der Stunde zu überspringen

Beispiel: In der folgenden Abbildung wird das Gerät von 6 bis 8 Uhr sowie von 13 bis 22 Uhr eingeschaltet. Die übrige Zeit des Tages bleibt das Gerät ausgeschaltet. (Ein schwarzer Balken zeigt an, zu welchen Stunden das Gerät eingeschaltet wird. Kein Balken bedeutet, dass das Gerät ausgeschaltet bleibt)

Die Einstellungen für die übrigen Wochentage werden in gleicher Weise vorgenommen.

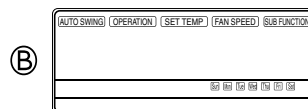
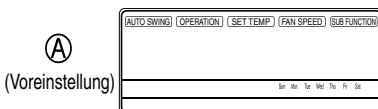


- 4** Drücken Sie nochmals die Programmier­taste, um die wöchentliche Programmierung abzuschließen.



- 5** Diese Einstellung wird für alle nachfolgenden Wochen übernommen, bis die Einstellung geändert wird.
Um die Programmierung nur für eine Woche vorzunehmen, gehen Sie wie folgt vor:

- 1) Drücken Sie gleichzeitig die Tasten "CANCEL" und "SET/CLR".
Die in Abbildung **A** gezeigte Anzeige erscheint.



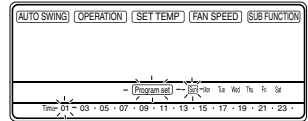
- 2) Sobald die in Abbildung **B** gezeigte Anzeige erscheint, lassen Sie die Tasten los.
Die Programmierung ist jetzt nur für eine Woche gültig.

HINWEIS Diese Funktion ist bei bestimmten Modellen nicht verfügbar.

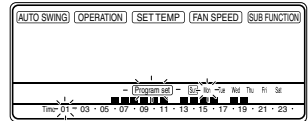
Feiertags-Einstellung

Falls beispielsweise der Dienstag ein Feiertag ist, kann dieser Tag als Feiertag markiert werden.

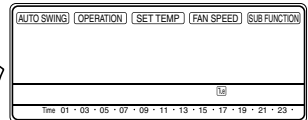
- 1** Drücken Sie die Programmertaste.



- 2** Drücken Sie die Wochentaste.
Wählen Sie Dienstag.



- 3** Drücken Sie die Feiertagstaste.
Daraufhin wird auf der Fernbedienung das Symbol 'Tue' angezeigt.
Die Umrandung des Wochentages bedeutet, dass es sich um einen Feiertag handelt.



HINWEIS Die wöchentliche Programmierung kann nicht für Feiertage vorgenommen werden.

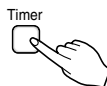
- 4** Drücken Sie nochmals die Programmertaste, um die Feiertags-Einstellung abzuschließen.

Timer-Einstellung

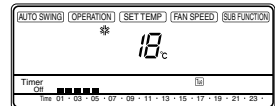
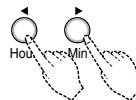
Mit Hilfe dieser Funktion kann das Gerät automatisch ein- und ausgeschaltet werden. Der Timer wird einmal in 24 Stunden aktiviert.

Das Gerät wird daraufhin automatisch ein- und gemäß der Einstellung wieder ausgeschaltet werden.

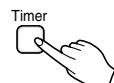
- 1** Drücken Sie die Taste Timer.



- 2** Stellen Sie mit Hilfe der Tasten Hour und Min die gewünschte Uhrzeit für die Timer-Einstellung ein.
Das Gerät wird kann zum Beispiel fünf Stunden nach dem Einschalten wieder ausgeschaltet werden.



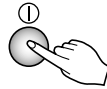
- 3** Um die Timer-Einstellung abzubrechen, betätigen Sie nochmals die Taste Timer.



HINWEIS Einschaltzeit und Ausschaltzeit können nicht auf die gleiche Uhrzeit eingestellt werden.

Betriebsmodus

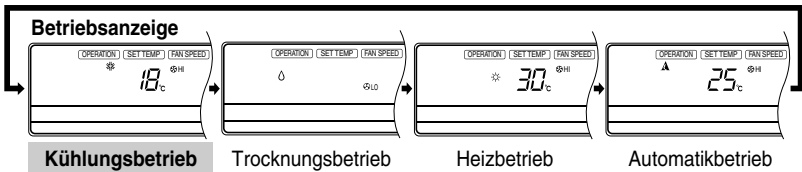
1 Betätigen Sie den Netzschalter.



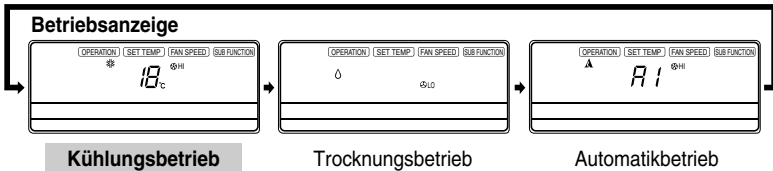
2 Wählen Sie die gewünschte Betriebsart.
Drücken Sie die Taste zur Wahl des Betriebsmodus.

Bei jedem Drücken dieser Taste wird die Betriebsart in der gezeigten Pfeilrichtung weitergeschaltet.

WÄRMEPUMPEN-MODELL

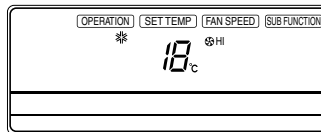


KÜHLUNGSMODELL



Betriebsmodus Kühlung/Heizung

3 Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein.

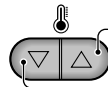


Kühlungsmodus

Die Temperatur kann im Bereich von 18° bis 30°C eingestellt werden

Heizmodus

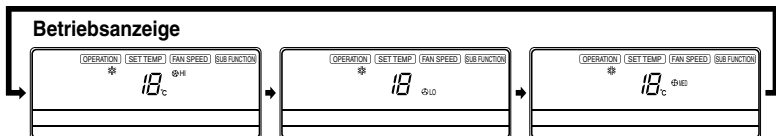
Die Temperatur kann im Bereich von 16° bis 30°C eingestellt werden



Temperatur erhöhen.

Temperatur senken.

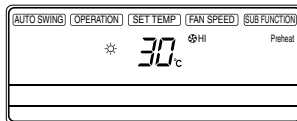
4 Stellen Sie die Lüftergeschwindigkeit ein.



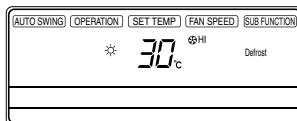
• Bei jedem Tastendruck ändert sich die Lüftergeschwindigkeit.

Geräte mit Wärmepumpe

- 5** Dieses Klimagerät arbeitet im Vorheizbetrieb, so dass während des Heizbetriebs keine Kaltluft ausgestoßen wird. In diesem Fall erscheint auf der Fernbedienung die Anzeige 'Preheat'.



- 6** Bei sehr kalten Außentemperaturen während des Heizbetriebs schaltet das Klimagerät in den Abtaubetrieb um, und auf der Fernbedienung erscheint die Anzeige 'Defrost'.

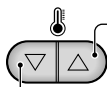
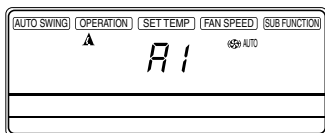


Trocknungsbetrieb

- 7** Im Trocknungsbetrieb wird die Feuchtigkeit in der Raumluft behutsam und ohne Unterkühlung des Raumes beseitigt (dies ist besonders bei geringer Luftfeuchtigkeit wichtig). Die Lüftergeschwindigkeit des Innengerätes wird automatisch niedrig eingestellt, kann jedoch verändert werden. Durch Drücken der Betriebswahltaste wird der Trocknungsbetrieb beendet und das Gerät wechselt in den Kühlungsbetrieb.

Automatikbetrieb (Kühlungsmodell)

- 8** Temperatur und Lüftergeschwindigkeit werden von der elektronischen Steuerung je nach herrschender Raumtemperatur automatisch eingestellt. Wenn die eingestellte Temperatur geändert werden soll, schließen Sie die Klappe der Fernbedienung und drücken Sie die Tasten zur Einstellung der Raumtemperatur. Drücken Sie diese Taste je nach Empfindung der Temperatur entsprechend häufig (bis zu zwei Mal). Auf diese Weise wird die Temperatur geändert.
The temperature can be set within a range of -2-2 by 1 level.



Temperatur erhöhen.

Temperatur senken.

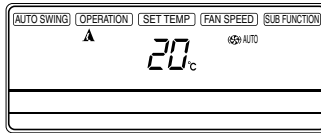
(Nach 5 Sekunden erscheint wieder die ursprüngliche Anzeige des Automatik-Betriebs.)

Während des Automatikbetriebs:

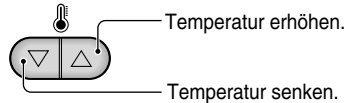
- Die Lüftergeschwindigkeit des Innengerätes kann nicht geändert werden. Sie wird direkt durch die zufällige Steuerung eingestellt.
- Wenn das System nicht wie gewünscht betrieben wird, wechseln Sie manuell in einen anderen Modus. Das System schaltet nicht automatisch vom Kühlungsmodus in den Heizmodus oder umgekehrt. Der gewünschte Modus muss manuell eingestellt werden.

Automatikbetrieb (Wärmepumpen-Modell)

- 9** Drücken Sie die Taste zur Einstellung der Temperatur, um die eingestellte Temperatur zu ändern.



- Die Temperatur kann von 18°C bis 30°C in Schritten zu 1°C eingestellt werden.



Automatischer Wechselbetrieb (Paar-System):

- Die Lüftergeschwindigkeit des Innengerätes ist einstellbar.
- Im Automatikbetrieb schaltet das System automatisch vom Kühlungsmodus in den Heizmodus oder umgekehrt.

Automatikbetrieb (Multi-System oder Simultan-System):

- Die Lüftergeschwindigkeit des Innengerätes ist einstellbar.
- Wenn das System nicht wie gewünscht betrieben wird, wechseln Sie manuell in einen anderen Modus. Das System schaltet nicht automatisch vom Kühlungsmodus in den Heizmodus oder umgekehrt. Modus und gewünschte Temperatur müssen in diesem Fall neu eingestellt werden.

Lüfterbetrieb

Diese Funktion dient zum Umwälzen der Raumluft ohne Kühlung bzw. Erwärmung.

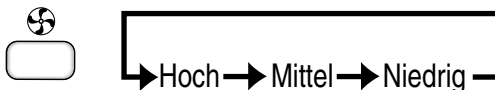
- 1** Betätigen Sie den Netzschalter.



- 2** Drücken Sie die Taste für den Lüfterbetrieb.



- 3** Bei jedem Drücken der Taste für die Lüftergeschwindigkeit wird die Lüftergeschwindigkeit in der gezeigten Pfeilrichtung erhöht.



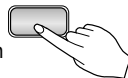
Automatischer Lüfterbetrieb

Der automatische Lüfterbetrieb dient zur Einstellung des Luftstroms, falls das Außengerät außer Betrieb ist.

- 1** Drücken Sie die Taste für den automatischen Lüfterbetrieb.
Bei jedem Drücken dieser Taste wird der automatische Lüfterbetrieb ein- bzw. ausgeschaltet.

Bei Modellen ohne automatischen Lüfterbetrieb wird zwar ein Symbol für den automatischen Lüfterbetrieb auf der Fernbedienung angezeigt, die Funktion ist jedoch nicht verfügbar.

 AUTO



- 2** Wenn der automatische Lüfterbetrieb bei nicht laufendem Außengerät eingeschaltet wird, wird der Lüfter der Innenanlage nicht betrieben.
Wenn der automatische Lüfterbetrieb bei nicht laufendem Außengerät ausgeschaltet wird, wird der Lüfter der Innenanlage mit niedriger bzw. mit der eingestellten Geschwindigkeit betrieben.

HINWEIS Der automatische Lüfterbetrieb ist für einige Modelle nicht verfügbar.

Automatische Neustartfunktion

- 1** Bei einer Unterbrechung der Stromversorgung auf Grund eines Stromausfalls oder anderen Gründen wird der Betrieb des Klimagerätes mit denselben Einstellungen wie vor dem Stromausfall wieder aufgenommen.
2 Bei einem Stromausfall schaltet sich die Anzeige der Fernbedienung aus, die Einstellungen werden nach dem Stromausfall jedoch wiederhergestellt.

Kindersicherung

Mit der Kindersicherung werden sämtliche Funktionen der Fernbedienung gesperrt.

Vorgehensweise

1. Aktivierung der Kindersicherung

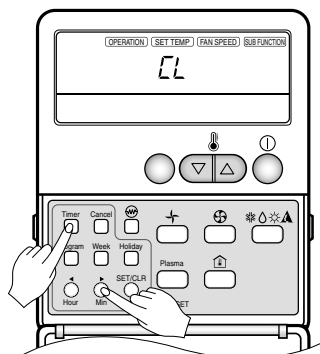
Halten Sie die Tasten Timer und Minute Set drei Sekunden lang gedrückt.

Daraufhin wird der Betriebsmodus Kindersicherung aktiviert und in der Anzeige erscheint die Meldung 'CL'.

Jetzt sind alle Tasten der Fernbedienung gesperrt. Beim Drücken einer der Tasten wird die Meldung 'CL' ca. drei Sekunden lang in der Fernbedienung angezeigt. Die Raumtemperatur wird jedoch auch bei aktivierter Kindersicherung aufrechterhalten.

2. Aufheben der Kindersicherung

Halten Sie die Tasten Timer und Minute Set wiederum drei Sekunden lang gedrückt. Daraufhin wird der Betriebsmodus Kindersicherung beendet und die voreingestellte Betriebsart wird in der Fernbedienung angezeigt.



Wartung und Pflege

Innengerät

Gitter, Gehäuse und Fernbedienung

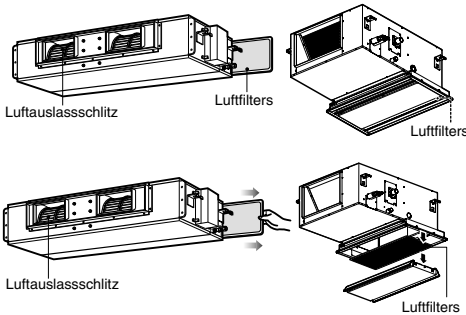
- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und wischen Sie es mit einem weichen und trockenen Tuch ab. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Scheuermittel.

HINWEIS

Vor der Reinigung der Innenanlage muss der Netzstrom getrennt werden.

Luftfilter

Die Luftfilter hinter dem Vorgitter sollten mindestens alle zwei Wochen überprüft und bei Bedarf gereinigt werden.



1 Luftfilter herausnehmen.

- Ziehen Sie den Filter zum Herausnehmen an der Halterung etwas vor.



VORSICHT: Beim Herausnehmen des Luftfilters keine Metallteile des Innengerätes berühren.
Es besteht Verletzungsgefahr.

2 Reinigen Sie den Luftfilter mit einem Staubsauger oder mit Wasser.

- Starke Verschmutzungen können mit einer lauwarmen und milden Reinigungslösung gereinigt werden.
- Bei Verwendung von zu heißem Wasser (über 50°C) können Verformungen auftreten.

3 Den Filter nach dem Abspülen vollständig an der Luft trocknen lassen.

- Den Luftfilter nicht direkt in der Sonne oder am offenen Feuer trocknen.

4 Setzen Sie den Luftfilter wieder ein.

- Folgende Mittel dürfen nicht verwendet werden:

- Wasser wärmer als 40°C
Kann Verformungen und/oder Verfärbungen verursachen.
- Flüchtige Substanzen
Können die Oberflächen des Klimagerätes beschädigen.



Hinweise zum Betrieb!

Der Raum darf nicht unterkühlt werden.

Eine zu kalte Raumluft ist gesundheitsschädlich und verursacht hohe Stromkosten.

Rollos und Vorhänge sollten geschlossen sein.

Während des Betriebs des Klimagerätes sollte eine direkte Sonneneinstrahlung vermieden werden.

Fenster und Türen sollten stets fest verschlossen sein.

Türen und Fenster sollten nach Möglichkeit nicht geöffnet werden, damit keine Kaltluft entweicht.

Der Luftfilter sollte regelmäßig gereinigt werden.

Hindernisse im Luftfilter verringern den Luftstrom und verschlechtern die Kühlungs- und Entfeuchtungseigenschaften. Filter sollten mindestens alle zwei Wochen gereinigt werden.

Der Raum sollte gelegentlich gelüftet werden.

Da die Fenster geschlossen sein sollten, ist es ratsam, die Fenster zum Lüften gelegentlich zu öffnen.

Wenn das Klimagerät eine längere Zeit nicht genutzt wird

Falls das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht genutzt wird.

1. Betreiben Sie das Klimagerät zwei bis drei Stunden lang im Luftumwälzmodus.
 - In dieser Betriebsart wird die Innenmechanik getrocknet.
2. Schalten Sie den Überlastungsschalter ab.



VORSICHT: Schalten Sie den Überlastungsschalter aus, wenn das Klimagerät über einen längeren Zeitraum nicht genutzt wird. Verschmutzungen können sich ansammeln und einen Brand verursachen.

3. Nehmen Sie die Batterien der Fernbedienung heraus.

Wenn das Klimagerät wieder genutzt werden soll.

- Lufteinlass und -auslass der Innen- und Außengeräte dürfen nicht verdeckt sein.

Nützliche Informationen

Luftfilter und Stromrechnung.

Wenn die Luftfilter mit Staub verstopft sind, verringert sich die Kühlungsleistung. Dabei werden 6% der verbrauchten Energie zum Betrieb des Klimagerätes verschwendet.

Tipps zur Störungsbehebung! Sparen Sie Zeit und Geld!

Überprüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie Reparatur- oder Wartungsdienste anfordern.... Wenn die Störung weiterhin auftritt, wenden Sie sich an Ihren Händler.

Störung	Beschreibung	Siehe Seite
Das Klimagerät kann nicht betrieben werden.	<ul style="list-style-type: none"> Ist Ihnen beim Timer-Betrieb ein Fehler unterlaufen? Beim ersten Einschalten des Klimagerätes schaltet sich das Innengerät nach 15 Sekunden ein. Ist die Sicherung durchgebrannt oder wurde der Überlastungsschalter ausgelöst? 	10
Im Raum herrscht sich ein ungewöhnlicher Geruch.	<ul style="list-style-type: none"> Stellen Sie sicher, dass es sich nicht um einen feuchten Geruch handelt, der aus Wand, Teppich, Einrichtung oder Textilien im Raum austritt. 	-
Es scheint, dass Kondensat aus dem Klimagerät tropft.	<ul style="list-style-type: none"> Kondensation tritt auf, wenn der Luftstrom des Klimagerätes die Raumluft abkühlt oder erwärmt. 	-
Das Klimagerät arbeitet nach einem Neustart ca. drei Minuten lang nicht.	<ul style="list-style-type: none"> Hierbei handelt es sich um einen Schutz des Mechanismus. Warten Sie etwa drei Minuten, bis das Gerät anläuft. 	-
Das Gerät kühlt bzw. heizt nur ungenügend.	<ul style="list-style-type: none"> Ist der Luftfilter verschmutzt? Lesen Sie die Anleitungen zur Reinigung des Luftfilters. Beim Einschalten des Klimagerätes war der Raum möglicherweise sehr warm. Warten Sie, bis die Raumtemperatur herabgesetzt wurde. Wurde die Temperatur falsch eingestellt? Sind Lufteinlass oder Luftauslass des Innengerätes verdeckt? 	15 11
Das Klimagerät ist während des Betriebs sehr laut.	<ul style="list-style-type: none"> Bei einem Geräusch, das wie fließendes Wasser klingt. - Dieses Geräusch wird durch das Kältemittel verursacht, das im Innern des Klimagerätes fließt. Bei einem Geräusch, das wie entweichende Druckluft klingt. - Dieses Geräusch wird durch Wasser verursacht, das im Innern des Gerätes entfeuchtet wird. 	-
Ein knackendes Geräusch ist zu hören.	<ul style="list-style-type: none"> Dieses Geräusch wird bei Temperaturschwankungen durch Ausdehnen/Zusammenziehen z. B. des Innengitters erzeugt. 	-
Die Anzeige der Fernbedienung ist schwach oder gar nicht sichtbar.	<ul style="list-style-type: none"> Wurde der Trennschalter ausgelöst? 	-

In folgenden Fällen sollte unverzüglich der Kundendienst verständigt werden:

- Bei ungewöhnlichen Brandgerüchen, lauten Geräuschen usw. Schalten Sie das Gerät und den Überlastungsschalter aus.
Das Gerät darf in solchen Fällen niemals selbst repariert oder wieder eingeschaltet werden.
- Das Hauptnetz Kabel ist heiß oder beschädigt.
- Bei der Selbstdiagnose wurde ein Fehler ermittelt.
- Aus dem Innengerät tropft Wasser, selbst bei geringer Luftfeuchtigkeit.
- Ein Schalter, Überlastungsschalter (Sicherheit, Erdung) oder eine Sicherung ist defekt

Für eine gleichbleibende Leistung sollte das Gerät regelmäßig geprüft und gereinigt werden. Störungen sollten ausschließlich vom Kundendienst behoben werden.

